

Unités de commande et de signalisation Ø 16 plastique

Harmony® XB6 modulaire

Accessoires pour têtes

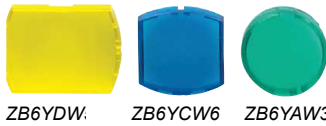
Cabochons et capsules non marquées

A associer avec têtes :
voir page 3/8



ZB6YDV4 ZB6YCV3 ZB6YAV5

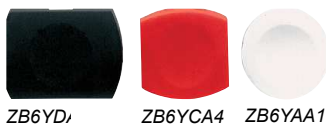
3



ZB6YDW. ZB6YCW6 ZB6YAW3



ZB6YDE5 ZB6YCE4 ZB6YAE6



ZB6YDA ZB6YCA4 ZB6YAA1

Cabochons non marqués

Utilisation pour	Couleur du cabochon	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire			Masse kg/lb
			Rectangulaire Tête	Carrée Tête	Ronde Tête	
Voyants	Blanc	10	ZB6YDV1	ZB6YCV1	ZB6YAV1	0,001/0,002
	Vert	10	ZB6YDV3	ZB6YCV3	ZB6YAV3	0,001/0,002
	Rouge	10	ZB6YDV4	ZB6YCV4	ZB6YAV4	0,001/0,002
	Jaune	10	ZB6YDV5	ZB6YCV5	ZB6YAV5	0,001/0,002
	Bleu	10	ZB6YDV6	ZB6YCV6	ZB6YAV6	0,001/0,002
	Orange	10	ZB6YDV8	ZB6YCV8	ZB6YAV8	0,001/0,002

Capsules non marquées

Utilisation pour	Couleur de la capsule	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire			Masse kg/lb	
			Rectangulaire Tête	Carrée Tête	Ronde Tête		
Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant	Blanc	10	ZB6YDW1	ZB6YCW1	ZB6YAW1	0,001/0,002	
	Vert	10	ZB6YDW3	ZB6YCW3	ZB6YAW3	0,001/0,002	
	Rouge	10	ZB6YDW4	ZB6YCW4	ZB6YAW4	0,001/0,002	
	Jaune	10	ZB6YDW5	ZB6YCW5	ZB6YAW5	0,001/0,002	
	Bleu	10	ZB6YDW6	ZB6YCW6	ZB6YAW6	0,001/0,002	
	Orange	10	ZB6YDW8	ZB6YCW8	ZB6YAW8	0,001/0,002	
	Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant	Blanc	10	ZB6YDE1	ZB6YCE1	ZB6YAE1	0,001/0,002
		Vert	10	ZB6YDE3	ZB6YCE3	ZB6YAE3	0,001/0,002
Rouge		10	ZB6YDE4	ZB6YCE4	ZB6YAE4	0,001/0,002	
Jaune		10	ZB6YDE5	ZB6YCE5	ZB6YAE5	0,001/0,002	
Bleu		10	ZB6YDE6	ZB6YCE6	ZB6YAE6	0,001/0,002	
Orange		10	ZB6YDE8	ZB6YCE8	ZB6YAE8	0,001/0,002	
Boutons-poussoirs non lumineux		Blanc	10	ZB6YDA1	ZB6YCA1	ZB6YAA1	0,001/0,002
		Noir	10	ZB6YDA2	ZB6YCA2	ZB6YAA2	0,001/0,002
	Vert	10	ZB6YDA3	ZB6YCA3	ZB6YAA3	0,001/0,002	
	Rouge	10	ZB6YDA4	ZB6YCA4	ZB6YAA4	0,001/0,002	
	Jaune	10	ZB6YDA5	ZB6YCA5	ZB6YAA5	0,001/0,002	
	Bleu	10	ZB6YDA6	ZB6YCA6	ZB6YAA6	0,001/0,002	




Unités de commande et de signalisation Ø 16 plastique

Harmony® XB6 modulaire

Accessoires pour têtes : capsules marquées

A associer avec têtes :
voir page 3/8

Capsules marquées

Marquage	Couleur de la capsule	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire			Masse kg/lb
Blanc sur capsule de couleur Noir sur capsule blanche			Rectangulaire Tête	Carrée Tête	Ronde Tête	
						
Pour boutons-poussoirs non lumineux affleurants						
0	Blanc	10	ZB6YD100	ZB6YC100	ZB6YA100	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD200	ZB6YC200	ZB6YA200	0,001/0,002
1	Blanc	10	ZB6YD101	ZB6YC101	ZB6YA101	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD201	ZB6YC201	ZB6YA201	0,001/0,002
2	Blanc	10	ZB6YD102	ZB6YC102	ZB6YA102	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD202	ZB6YC202	ZB6YA202	0,001/0,002
3	Blanc	10	ZB6YD103	ZB6YC103	ZB6YA103	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD203	ZB6YC203	ZB6YA203	0,001/0,002
4	Blanc	10	ZB6YD104	ZB6YC104	ZB6YA104	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD204	ZB6YC204	ZB6YA204	0,001/0,002
5	Blanc	10	ZB6YD105	ZB6YC105	ZB6YA105	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD205	ZB6YC205	ZB6YA205	0,001/0,002
6	Blanc	10	ZB6YD106	ZB6YC106	ZB6YA106	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD206	ZB6YC206	ZB6YA206	0,001/0,002
7	Blanc	10	ZB6YD107	ZB6YC107	ZB6YA107	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD207	ZB6YC207	ZB6YA207	0,001/0,002
8	Blanc	10	ZB6YD108	ZB6YC108	ZB6YA108	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD208	ZB6YC208	ZB6YA208	0,001/0,002
9	Blanc	10	ZB6YD109	ZB6YC109	ZB6YA109	0,001/0,002
	Noir	10	ZB6YD209	ZB6YC209	ZB6YA209	0,001/0,002
I	Blanc	10	ZB6YD111	ZB6YC111	ZB6YA111	0,001/0,002
	Vert	10	ZB6YD311	ZB6YC311	ZB6YA311	0,001/0,002
O	Noir	10	ZB6YD210	ZB6YC210	ZB6YA210	0,001/0,002
	Rouge	10	ZB6YD410	ZB6YC410	ZB6YA410	0,001/0,002



ZB6YD●00



ZB6YC●00



ZB6YA●00

3

Unités de commande et de signalisation Ø 16 plastique

Harmony® XB6 modulaire

Accessoires pour têtes : capsules marquées

A associer avec têtes :
voir page 3/8



ZB6YD●16



ZB6YC441



ZB6YA●24

Capsules marquées (suite)

Marquage	Couleur de la capsule	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire			Masse kg/lb
			Rectangulaire Tête	Carrée Tête	Ronde Tête	
Blanc sur capsule – de couleur Noir sur capsule blanche		–				
Pour boutons-poussoirs non lumineux affleurants (suite)						
II	Blanc	5	ZB6YD112	ZB6YC112	ZB6YA112	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD212	ZB6YC212	ZB6YA212	0,001/0,002
III	Blanc	5	ZB6YD113	ZB6YC113	ZB6YA113	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD213	ZB6YC213	ZB6YA213	0,001/0,002
+	Blanc	5	ZB6YD114	ZB6YC114	ZB6YA114	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD214	ZB6YC214	ZB6YA214	0,001/0,002
-	Blanc	5	ZB6YD115	ZB6YC115	ZB6YA115	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD215	ZB6YC215	ZB6YA215	0,001/0,002
MARCHE	Blanc	5	ZB6YD116	ZB6YC116	ZB6YA116	0,001/0,002
	Vert	5	ZB6YD316	ZB6YC316	ZB6YA316	0,001/0,002
ON	Blanc	5	ZB6YD117	ZB6YC117	ZB6YA117	0,001/0,002
	Vert	5	ZB6YD317	ZB6YC317	ZB6YA317	0,001/0,002
START	Vert	5	ZB6YD340	ZB6YC340	ZB6YA340	0,001/0,002
EIN	Blanc	5	ZB6YD118	ZB6YC118	ZB6YA118	0,001/0,002
	Vert	5	ZB6YD318	ZB6YC318	ZB6YA318	0,001/0,002
ARRET	Noir	5	ZB6YD223	ZB6YC223	ZB6YA223	0,001/0,002
	Rouge	5	ZB6YD423	ZB6YC423	ZB6YA423	0,001/0,002
STOP	Rouge	5	ZB6YD441	ZB6YC441	ZB6YA441	0,001/0,002
OFF	Noir	5	ZB6YD224	ZB6YC224	ZB6YA224	0,001/0,002
	Rouge	5	ZB6YD424	ZB6YC424	ZB6YA424	0,001/0,002
AUS	Noir	5	ZB6YD225	ZB6YC225	ZB6YA225	0,001/0,002
	Rouge	5	ZB6YD425	ZB6YC425	ZB6YA425	0,001/0,002
R	Bleu	5	ZB6YD626	ZB6YC626	ZB6YA626	0,001/0,002
MONTEE	Blanc	5	ZB6YD129	ZB6YC129	ZB6YA129	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD229	ZB6YC229	ZB6YA229	0,001/0,002

Unités de commande et de signalisation Ø 16 plastique

Harmony® XB6 modulaire

Accessoires pour têtes : capsules marquées

A associer avec têtes : voir page 3/8



ZB6YD●19



ZB6YC●31



ZB6YA●32

Capsules marquées (suite)

Marquage	Couleur de la capsule	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire			Masse kg/lb
			Rectangulaire Tête	Carrée Tête	Ronde Tête	
Blanc sur capsule – de couleur Noir sur capsule blanche		–				
Pour boutons-poussoirs non lumineux affleurants (suite)						
UP	Blanc	5	ZB6YD127	ZB6YC127	ZB6YA127	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD227	ZB6YC227	ZB6YA227	0,001/0,002
DESCENTE	Blanc	5	ZB6YD130	ZB6YC130	ZB6YA130	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD230	ZB6YC230	ZB6YA230	0,001/0,002
DOWN	Blanc	5	ZB6YD128	ZB6YC128	ZB6YA128	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD228	ZB6YC228	ZB6YA228	0,001/0,002
AB	Blanc	5	ZB6YD134	ZB6YC134	ZB6YA134	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD234	ZB6YC234	ZB6YA234	0,001/0,002
FERME	Blanc	5	ZB6YD133	ZB6YC133	ZB6YA133	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD233	ZB6YC233	ZB6YA233	0,001/0,002
CLOSE	Blanc	5	ZB6YD132	ZB6YC132	ZB6YA132	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD232	ZB6YC232	ZB6YA232	0,001/0,002
ZU	Blanc	5	ZB6YD131	ZB6YC131	ZB6YA131	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD231	ZB6YC231	ZB6YA231	0,001/0,002
↑	Blanc	5	ZB6YD119	ZB6YC119	ZB6YA119	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD219	ZB6YC219	ZB6YA219	0,001/0,002
↓	Blanc	5	ZB6YD120	ZB6YC120	ZB6YA120	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD220	ZB6YC220	ZB6YA220	0,001/0,002
→	Blanc	5	ZB6YD121	ZB6YC121	ZB6YA121	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD221	ZB6YC221	ZB6YA221	0,001/0,002
←	Blanc	5	ZB6YD122	ZB6YC122	ZB6YA122	0,001/0,002
	Noir	5	ZB6YD222	ZB6YC222	ZB6YA222	0,001/0,002

Unités de commande et de signalisation Ø 16 plastique

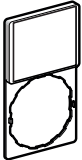
Harmony® XB6 modulaire

Accessoires pour têtes : étiquettes et porte-étiquette, étiquettes 8 x 21 mm marquées

A associer avec têtes : voir page 3/8



ZB6YD20



ZB6YD30



ZB6Y1001



ZB6Y3001



ZB6Y2178

Porte-étiquette 24 x 48 mm/ 0,945 x 1,890 po. "taille 1" pour étiquette 8 x 21 mm/ 0,315 x 0,827 po. (1)

Désignation	Couleur de l'étiquette	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Sans étiquette	–	10	ZB6YD20	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée	Fond blanc ou jaune	10	ZB6YD21	0,001/0,002
	Fond noir ou rouge	10	ZB6YD22	0,001/0,002

Porte-étiquette 24 x 36 mm/ 0,945 x 1,417 po. "taille 2" pour étiquette 16 x 21 mm/ 0,630 x 0,827 po. (1)

Désignation	Couleur de l'étiquette	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Sans étiquette	–	10	ZB6YD30	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée	Fond blanc ou jaune	10	ZB6YD31	0,001/0,002
	Fond noir ou rouge	10	ZB6YD32	0,001/0,002

Étiquettes vierges

Dimensions	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
8 x 21 mm / 0,315 x 0,827 po.	Porte-étiquette "taille 1" ZB6YD20	Fond jaune ou blanc	20	ZB6Y1001	0,001/0,002
		Fond noir ou rouge	20	ZB6Y2001	0,001/0,002
16 x 21 mm / 0,630 x 0,827 po.	Porte-étiquette "taille 2" ZB6YD30	Fond jaune ou blanc	20	ZB6Y4001	0,001/0,002
		Fond noir ou rouge	20	ZB6Y3001	0,001/0,002

Étiquettes à graver (2)

Dimensions	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
8 x 21 mm / 0,315 x 0,827 po.	Porte-étiquette "taille 1" ZB6YD20	Fond jaune ou blanc	10	ZB6Y1900	0,001/0,002
		Fond noir ou rouge	10	ZB6Y2900	0,001/0,002
16 x 21 mm / 0,630 x 0,827 po.	Porte-étiquette "taille 2" ZB6YD30	Fond jaune ou blanc	10	ZB6Y4900	0,001/0,002
		Fond noir ou rouge	10	ZB6Y3900	0,001/0,002

Étiquettes 8 x 21 mm, marquées (pour porte-étiquette "taille 1" 24 x 28 mm ZB6YD20)

Couleur	Langue	Marquage	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Fond noir ou rouge (3)	International	O-I	5	ZB6Y2178	0,001/0,002
		I-II	5	ZB6Y2179	0,001/0,002
		I-O-II	5	ZB6Y2186	0,001/0,002
		← O →	5	ZB6Y2190	0,001/0,002

(1) Pour étiquettes, voir ci-dessous et page suivante.

(2) Étiquettes gravées par nos soins. Indiquer à la commande, la couleur choisie pour le fond, le texte à graver : 1 ligne (pour étiquettes 8 x 21 mm/ 0,315 x 0,827 po.) ou 2 lignes (pour étiquettes 16 x 21 mm/ 0,630 x 0,827 po.) de 10 caractères maxi, ainsi que la quantité. Quantité minimale : 25 gravures identiques.

(3) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

Unités de commande et de signalisation Ø 16 plastique

Harmony® XB6 modulaire

Accessoires pour têtes : étiquettes 8 x 21 mm marquées

A associer avec têtes : voir page 3/8

Étiquettes 8 x 21 mm/0,315 x 0,827 po., marquées (pour porte-étiquette "taille 1" 24 x 28 mm/0,945 x 1,102 po. ZB6YD20) (suite)

Couleur	Langue	Marquage	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Fond noir ou rouge (1)	Français	ARRET	5	ZB6Y2104	0,001/0,002
		ARRIERE	5	ZB6Y2106	0,001/0,002
		AVANT	5	ZB6Y2105	0,001/0,002
		DEFAULT	5	ZB6Y2134	0,001/0,002
		DESCENTE	5	ZB6Y2108	0,001/0,002
		DROITE	5	ZB6Y2109	0,001/0,002
		EN SERVICE	5	ZB6Y2111	0,001/0,002
		FERME	5	ZB6Y2114	0,001/0,002
		GAUCHE	5	ZB6Y2110	0,001/0,002
		HORS SERVICE	5	ZB6Y2112	0,001/0,002
		OUVERT	5	ZB6Y2113	0,001/0,002
		MAIN-O-AUTO	5	ZB6Y2187	0,001/0,002
		MARCHE	5	ZB6Y2103	0,001/0,002
		MONTEE	5	ZB6Y2107	0,001/0,002
		REARMEMENT	5	ZB6Y2123	0,001/0,002
			Anglais	HAND-O-AUTO	5
CLOSE	5			ZB6Y2314	0,001/0,002
DOWN	5			ZB6Y2308	0,001/0,002
FORWARD	5			ZB6Y2305	0,001/0,002
FAULT	5			ZB6Y2334	0,001/0,002
LEFT	5			ZB6Y2310	0,001/0,002
OFF	5			ZB6Y2312	0,001/0,002
ON	5			ZB6Y2303	0,001/0,002
OPEN	5			ZB6Y2313	0,001/0,002
RESET	5			ZB6Y2323	0,001/0,002
REVERSE	5			ZB6Y2306	0,001/0,002
RIGHT	5			ZB6Y2309	0,001/0,002
RUN	5			ZB6Y2311	0,001/0,002
STOP	5			ZB6Y2304	0,001/0,002
UP	5			ZB6Y2307	0,001/0,002
	Allemand			AB	5
		AUF	5	ZB6Y2207	0,001/0,002
		AUS	5	ZB6Y2212	0,001/0,002
		BETRIEB	5	ZB6Y2211	0,001/0,002
		EIN	5	ZB6Y2203	0,001/0,002
		HALT	5	ZB6Y2204	0,001/0,002
		HAND-O-AUTO	5	ZB6Y2287	0,001/0,002
		LINKS	5	ZB6Y2210	0,001/0,002
		ÖFFNEN	5	ZB6Y2213	0,001/0,002
		RECHTS	5	ZB6Y2209	0,001/0,002
		RÜCKSTELLUNG	5	ZB6Y2223	0,001/0,002
		SCHLIESSEN	5	ZB6Y2214	0,001/0,002
		STÖRUNG	5	ZB6Y2234	0,001/0,002
		VOR	5	ZB6Y2205	0,001/0,002
		ZURÜCK	5	ZB6Y2206	0,001/0,002
			Espagnol	ADELANTE	5
APERTURA	5			ZB6Y2413	0,001/0,002
ATRAS	5			ZB6Y2406	0,001/0,002
BAJADA	5			ZB6Y2408	0,001/0,002
CIERRE	5			ZB6Y2414	0,001/0,002
DEFECTO	5			ZB6Y2434	0,001/0,002
DERECHA	5			ZB6Y2409	0,001/0,002
EN SERVICIO	5			ZB6Y2411	0,001/0,002
FUERA SERV.	5			ZB6Y2412	0,001/0,002
IZQUIERDA	5			ZB6Y2410	0,001/0,002
MARCHA	5			ZB6Y2403	0,001/0,002
PARADA	5			ZB6Y2404	0,001/0,002
REARME	5			ZB6Y2423	0,001/0,002
SUBIDA	5			ZB6Y2407	0,001/0,002

ARRET
ZB6Y2104

STOP
ZB6Y2304

HALT
ZB6Y2204

PARADA
ZB6Y2404

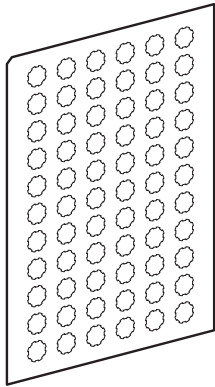
(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

Unités de commande et de signalisation Ø 16 plastique

Harmony® XB6 modulaire

Accessoires pour têtes : étiquettes à insérer, à imprimer, préimprimées, logiciel de création d'étiquette, étiquettes circulaires

A associer avec têtes : voir page 3/8



ZB6YA003

3



XBY2U



ZB6Y7130

Planche d'étiquettes prédécoupées

Désignation	Utilisation pour	Vente par Q indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planches de 66 étiquettes autocollantes transparentes prédécoupées	Voyants rectangulaires	10	ZB6YD003	0,030/0,066
	Voyants ronds	10	ZB6YA003	0,030/0,066
	Boutons-poussoirs lumineux rectangulaires	10	ZB6YD013	0,030/0,066
	Boutons-poussoirs lumineux carrés	10	ZB6YC013	0,030/0,066
	Boutons-poussoirs lumineux ronds	10	ZB6YA013	0,030/0,066

Logiciel de création d'étiquettes "SIS Label"

Utilisation pour	Référence	Masse kg/lb
Création d'étiquettes pour français, anglais, allemand, espagnol, italien	XBY2U	0,100/0,220

"Etiquettes" circulaires pour "coup de poing" Arrêt d'urgence (couleur jaune)

Diamètre mm/in.	Marquage sur fond jaune	Référence	Masse kg/lb
45/1,772	Sans (1)	ZB6Y7001	0,001/0,002
	ARRET D'URGENCE (1)	ZB6Y7130	0,001/0,002
	EMERGENCY STOP (1)	ZB6Y7330	0,001/0,002
	PARADA EMERGENCIA (1)	ZB6Y7430	0,001/0,002
	ARRESTO EMERGENZA (1)	ZB6Y7630	0,001/0,002
	NOT-HALT (1)	ZB6Y7230	0,001/0,002

(1) Pour répondre à la norme ISO 13850, paragraphe 4.4.6., le logo de la fonction Arrêt d'Urgence a été ajouté.